

Türkçe kullanma kılavuzu

Nozulların yerleştirilmesi ve çıkartılması:

- Gövdeyi kaldırma girişine aparatı sokarak 90 derece döndürün, ve gövdeyi kaldırın. (A)
- Istediğiniz nozulu nozul yuvasına sokun, ve mesafe ayarvidasını saat yönünde döndürerek nozulun yuvasından çıkmayacak şekilde yerleşmesini sağlayın. (B)
- Seçtiğiniz nozulun tanımlama parçasını rotorun üstündeki Nozul Tanımlama Girişine takın.
- Nozul yuvasından çıkartmak için, önce mesafe ayarvidasını saat yönünün tersine çevirerek yukarı kaldırın. Tornavidanın düz ucunu nozul çıkartma çıkışının altına sokup, tornavidayı aşağıya doğru bastırın. (C)

Açı Ayarı:

Açı, 40-360 derece arasında ayarlanabilir (Açı ayarlı modeller). Rotor fabrikada 180 derecede ayarlanmıştır.

SOL sabit noktaya hizalama:

- Gövdeyi yukarı kaldırın ve rotor kafasını sol durma noktasına kadar çevirin (saat yönünün tersine) DİKKAT: Eğer rotor sola doğru rahatça dönmezse, önce sağa doğru (saat yönünde) sağ durma noktasına varincaya kadar çevirin.
- Rotoru (dis kabıyla beraber) istenen sol sabit noktaya doğru çevirin, YA DA üst kapağı açarak iç aksamı çıkartın. İç aksamı döndürerek seçtiğiniz sol durma hızasına getirip tekrar yerine yerleştirin.

Açıyı artırmak ya da azaltmak: (D)

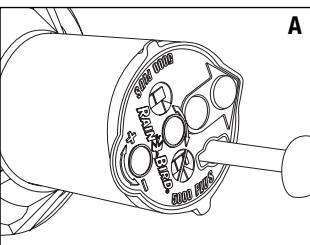
- Nozul kafasını SOL durma noktasında sabit tutarken, aparatı ya da düz ucu bir tornavidayı açı ayar girişine sokun.
- Tornavidayı saat yönünde çevirin, (+) açıyı ARTTIRMAK için.
- Tornavidayı saat yönünün tersine çevirin, (-) açıyı AZALTMAK için.
- Tornavidanın saat yönündeki her bir tam dönüşü açıyi 90 derece artıracak ya da azaltacaktır.
- Maksimum açı olan 360 dereceye ya da minimum açı olan 40 dereceye ulaşıldığında, bir dişli sesi duymaya başlayacaksınız. Bu durumda tornavidayı döndürmeyi bırakın.

Mesafe ayarı (Yarıçap atış mesafesi %25 oranında azaltılabilir) (E)

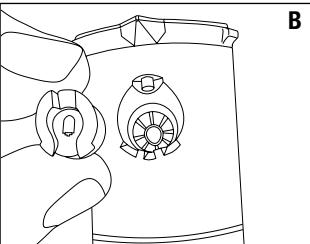
- Aparatı ya da düz ucu bir tornavidayı mesafe ayar girişine sokun.
- Yarıçap atış mesafesini azaltmak için tornavidayı saat yönünde, artırmak için saat yönünün tersine çevirin.

(Sadece 5000 Plus) Su akışını baslatmak ya da durdurmak (F)

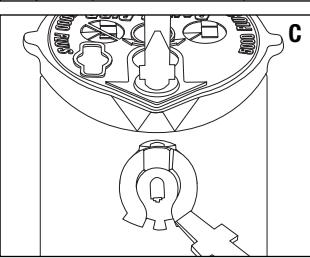
- Düz ucu tornavidayı Su Akışını Durdurma Girişine sokun.
- Su akışını durdurmak için tornavidayı saat yönünde 180 derece döndürün.
- Su akışını başlatmak için tornavidayı saat yönünün tersine 180 derece döndürün.



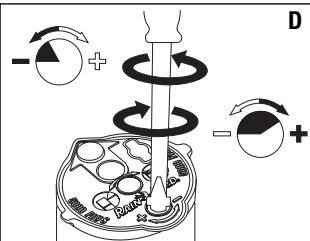
A



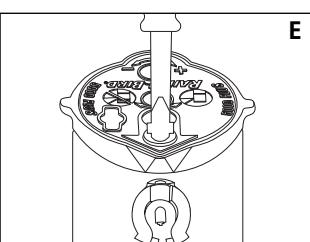
B



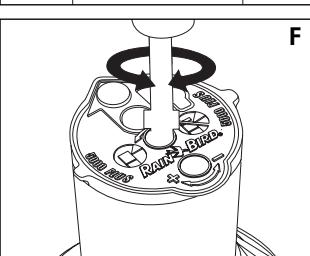
C



D



E



F

5000/5000 Plus Nozzle Performance

(Standard)

Standard Angle Rain Curtain Nozzle Performance

Pressure Nozzle psi	Radius ft.	Flow (GPM)	Precip. (in/h) Square	Precip. (in/h) Triangular
25	1.5	33	1.12	0.20
	2.0	35	1.50	0.24
	2.5	35	1.81	0.28
3.0	36	2.26	0.34	0.39
	4.0	37	2.91	0.41
	5.0	39	3.72	0.47
	6.0	39	4.25	0.54
	8.0	36	5.90	0.88
35	1.5	34	1.35	0.22
	2.0	36	1.81	0.27
	2.5	37	2.17	0.31
3.0	38	2.71	0.36	0.41
	4.0	40	3.50	0.42
	5.0	41	4.47	0.51
	6.0	43	5.23	0.54
	8.0	43	7.06	0.74
45	1.5	35	1.54	0.24
	2.0	37	2.07	0.29
	2.5	37	2.51	0.35
3.0	40	3.09	0.37	0.43
	4.0	42	4.01	0.44
	5.0	45	5.09	0.48
	6.0	46	6.01	0.55
	8.0	47	8.03	0.70
55	1.5	35	1.71	0.27
	2.0	37	2.30	0.32
	2.5	37	2.76	0.39
3.0	40	3.47	0.42	0.48
	4.0	42	4.44	0.48
	5.0	45	5.66	0.54
	6.0	47	6.63	0.58
	8.0	50	8.86	0.68
65	1.5	34	1.86	0.31
	2.0	35	2.52	0.40
	2.5	37	3.01	0.42
3.0	40	3.78	0.45	0.53
	4.0	42	4.83	0.53
	5.0	45	6.16	0.59
	6.0	48	7.22	0.60
	8.0	50	9.63	0.74

(Metric)

Standard Angle Rain Curtain Nozzle Performance

Pressure Nozzle bar	Radius m	Flow m³/h	Flow l/s	Precip. (mm/h) Square	Precip. (mm/h) Triangular
1.7	1.5	10.1	0.25	0.07	5 6
	2.0	10.7	0.34	0.09	6 7
	2.5	10.7	0.41	0.11	7 8
3.0	11.0	0.51	0.14	8 10	
	4.0	11.3	0.66	0.18	10 12
	5.0	11.9	0.84	0.23	12 14
	6.0	11.9	0.97	0.27	14 16
	8.0	11.0	1.34	0.37	22 26
2.0	1.5	10.2	0.28	0.08	5 6
	2.0	10.8	0.36	0.10	6 7
	2.5	10.9	0.44	0.12	7 9
3.0	11.2	0.55	0.15	9 10	
	4.0	11.6	0.71	0.20	11 12
	5.0	12.1	0.91	0.25	12 14
	6.0	12.4	1.05	0.29	14 16
	8.0	11.8	1.45	0.40	21 24
2.5	1.5	10.4	0.31	0.09	6 7
	2.0	11.0	0.41	0.11	7 8
	2.5	11.3	0.50	0.14	8 9
3.0	11.2	0.62	0.17	9 11	
	4.0	12.3	0.81	0.22	11 13
	5.0	12.7	1.03	0.29	13 15
	6.0	13.2	1.21	0.34	14 16
	8.0	13.3	1.63	0.45	19 21
3.0	1.5	10.6	0.34	0.10	6 7
	2.0	11.2	0.45	0.13	7 8
	2.5	11.3	0.56	0.16	9 10
3.0	12.1	0.69	0.19	9 11	
	4.0	12.7	0.89	0.25	11 13
	5.0	13.5	1.13	0.31	12 14
	6.0	13.9	1.34	0.37	14 16
	8.0	14.1	1.79	0.50	18 21
3.5	1.5	10.7	0.37	0.10	7 8
	2.0	11.3	0.49	0.14	8 9
	2.5	11.3	0.60	0.17	9 11
3.0	12.2	0.74	0.21	10 12	
	4.0	12.8	0.97	0.27	12 14
	5.0	13.7	1.23	0.34	13 15
	6.0	14.2	1.45	0.40	14 17
	8.0	14.9	1.93	0.54	18 20
4.0	1.5	10.6	0.40	0.11	7 8
	2.0	11.1	0.52	0.15	8 10
	2.5	11.3	0.64	0.18	10 12
3.0	12.2	0.80	0.22	11 12	
	4.0	12.8	1.04	0.29	13 15
	5.0	13.7	1.32	0.37	14 16
	6.0	14.9	1.55	0.43	15 17
	8.0	15.2	2.06	0.57	18 21
4.5	1.5	10.4	0.42	0.12	8 9
	2.0	10.7	0.55	0.15	10 11
	2.5	11.3	0.68	0.19	11 12
3.0	12.2	0.84	0.23	11 13	
	4.0	12.8	1.10	0.30	13 15
	5.0	13.7	1.40	0.39	15 17
	6.0	14.6	1.64	0.47	15 18
	8.0	15.2	2.19	0.61	19 22

Precipitation rates calculated at 50% diameter "head to head" spacing, half circle operation.

Tasa de precipitación en base a un diámetro de alcance de 50%, con el aspersor operando en círculo parcial.

Pluviometria baseada em 50% do diâmetro de alcance, com o aspersor operando em meio-círculo.

Pluviometria calcolata con interdistanza pari al 50% della gittata e una rotazione di 180°.

Pluviométrie horaire calculée pour des arroseurs fonctionnant en demi-cercle et écartés de 50% du diamètre arrosé.

Die Beregnungsdichte bezieht sich auf 180° bei einem Regnerabstand von 50% des berechneten Durchmessers.

Neerslagintensiteiten berekend voor afstand tussen sproeiers van 50% van diameter, met sectorinstelling 180 graden.

Presipitasyon oranları, rotorlar arası mesafenin, çaplarının %50'si olduğu düşünülenek ve yarı tur çalışıkları varsayılarak hesaplanmıştır.

H ένταση της βροχόπτωσης υπολογίζεται στο 50% της διαμέτρου σε διάτοιχη 'από εκτοζευτήρα σε εκτοζευτήρα', λειτουργίας μισού κύκλου.

5000/5000 Plus Low Angle Nozzle Performance

(Standard)

(Metric)

Low Angle Nozzle Performance					
Pressure psi	Nozzle ft.	Radius	■	▲	
			Flow (GPM)	Precip. (in/h) Square	Precip. (in/h) Triangular
25	1.0 LA	25	0.76	0.22	0.26
	1.5 LA	27	1.15	0.30	0.35
	2.0 LA	29	1.47	0.34	0.39
	3.0 LA	29	2.23	0.51	0.59
35	1.0 LA	28	0.92	0.21	0.25
	1.5 LA	30	1.38	0.30	0.34
	2.0 LA	31	1.77	0.35	0.41
	3.0 LA	33	2.68	0.47	0.55
45	1.0 LA	29	1.05	0.23	0.26
	1.5 LA	31	1.58	0.32	0.37
	2.0 LA	32	2.02	0.38	0.44
	3.0 LA	35	3.07	0.48	0.56
55	1.0 LA	29	1.17	0.25	0.29
	1.5 LA	31	1.76	0.35	0.41
	2.0 LA	33	2.24	0.40	0.46
	3.0 LA	36	3.41	0.51	0.58
65	1.0 LA	29	1.27	0.27	0.32
	1.5 LA	31	1.92	0.38	0.44
	2.0 LA	33	2.45	0.43	0.50
	3.0 LA	36	3.72	0.55	0.64

Low Angle Nozzle Performance						
Pressure bar	Nozzle m	Radius	■	▲		
			Flow m³/h	Flow l/s	Precip. (mm/h) Square	Precip. (mm/h) Triangular
1.7	1.0 LA	7.6	0.17	0.05	6	7
	1.5 LA	8.2	0.26	0.07	8	9
	2.0 LA	8.8	0.33	0.09	9	10
	3.0 LA	8.8	0.51	0.14	13	15
2.0	1.0 LA	8.0	0.18	0.05	6	6
	1.5 LA	8.6	0.28	0.08	8	9
	2.0 LA	9.1	0.36	0.10	9	10
	3.0 LA	9.3	0.55	0.15	13	15
2.5	1.0 LA	8.6	0.20	0.06	5	6
	1.5 LA	9.2	0.32	0.09	8	9
	2.0 LA	9.5	0.41	0.11	9	10
	3.0 LA	10.1	0.62	0.17	12	14
3.0	1.0 LA	8.8	0.22	0.06	6	7
	1.5 LA	9.4	0.35	0.10	8	9
	2.0 LA	9.7	0.45	0.13	10	11
	3.0 LA	10.6	0.68	0.19	12	14
3.5	1.0 LA	8.8	0.24	0.07	6	7
	1.5 LA	9.4	0.38	0.11	9	10
	2.0 LA	9.9	0.49	0.14	10	11
	3.0 LA	10.8	0.74	0.21	13	15
4.0	1.0 LA	8.8	0.26	0.07	7	8
	1.5 LA	9.4	0.41	0.11	9	11
	2.0 LA	10.1	0.52	0.15	10	12
	3.0 LA	11.0	0.80	0.22	13	15
4.5	1.0 LA	8.8	0.27	0.08	7	8
	1.5 LA	9.4	0.44	0.12	10	11
	2.0 LA	10.1	0.56	0.15	11	13
	3.0 LA	11.0	0.84	0.23	14	16

Precipitation rates calculated at 50% diameter "head to head" spacing, half circle operation.

Tasa de precipitación en base a un diámetro de alcance de 50%, con el aspersor operando en círculo parcial.

Pluviometria baseada em 50% do diâmetro de alcance, com o aspersor operando em meio-círculo.

Pluviometria calcolata con interdistanza pari al 50% della gittata e una rotazione di 180°.

Pluviométrie horaire calculée pour des arroseurs fonctionnant en demi-cercle et écartés de 50% du diamètre arrosé.

Die Beregnungsdichte bezieht sich auf 180° bei einem Regnerabstand von 50% des beregneten Durchmessers.

Neerslagintensiteiten berekend voor afstand tussen sproeiers van 50% van diameter, met sectorinstelling 180 graden.

Presipitasyon oranları, rotorlar arası mesafenin, çaplarının %50'si olduğu düzsünlerek ve yarımdur çalıstıkları varsayılarak hesaplanmıştır.

Η ένταση της βροχόπτωσης υπολογίζεται στο 50% της διαμέτρου σε διάταξη 'από εκτοζευτήρα σε εκτοζευτήρα', λειτουργίας μισού κύκλου.

5000/5000 Plus PRS Nozzle Performance

(Standard)

Standard Angle Rain Curtain Nozzle Performance					
Inlet Pressure psi	Nozzle ft.	Radius	Flow (GPM)	Precip. (in/h) Square	Precip. (in/h) Triangular
25	1.5	33	1.12	0.20	0.23
	2.0	35	1.50	0.24	0.27
	2.5	35	1.81	0.28	0.33
	3.0	36	2.26	0.34	0.39
	4.0	37	2.91	0.41	0.47
	5.0	39	3.72	0.47	0.54
	6.0	39	4.25	0.54	0.62
	8.0	36	5.90	0.88	1.01
	1.5	34	1.35	0.22	0.26
	2.0	36	1.81	0.27	0.31
35	2.5	37	2.17	0.31	0.35
	3.0	38	2.71	0.36	0.41
	4.0	40	3.50	0.42	0.49
	5.0	41	4.47	0.51	0.59
	6.0	43	5.23	0.54	0.63
	8.0	43	7.06	0.74	0.85
	1.5	35	1.54	0.24	0.28
	2.0	37	2.07	0.29	0.34
	2.5	37	2.51	0.35	0.41
	3.0	40	3.09	0.37	0.43
45	4.0	42	4.01	0.44	0.51
	5.0	45	5.09	0.48	0.56
	6.0	46	6.01	0.55	0.63
	8.0	47	8.03	0.70	0.81
	1.5	35	1.59	0.25	0.29
	2.0	37	2.14	0.30	0.35
	2.5	37	2.60	0.37	0.42
	3.0	40	3.20	0.39	0.44
	4.0	42	4.15	0.45	0.52
	5.0	45	5.27	0.50	0.58
55 - 75	6.0	46	6.22	0.57	0.65
	8.0	47	8.31	0.72	0.84

(Metric)

Standard Angle Rain Curtain Nozzle Performance						
Inlet Pressure bar	Nozzle m	Radius	Flow m³/h	Flow l/s	Precip. (mm/h) Square	Precip. (mm/h) Triangular
1,7	1,5	10,1	0,25	0,07	5	6
	2,0	10,7	0,34	0,09	6	7
	2,5	10,7	0,41	0,11	7	8
	3,0	11,0	0,51	0,14	8	10
	4,0	11,3	0,66	0,18	10	12
	5,0	11,9	0,84	0,23	12	14
	6,0	11,9	0,97	0,27	14	16
	8,0	11,0	1,34	0,37	22	26
	2,0	10,2	0,28	0,08	5	6
	2,0	10,8	0,36	0,10	6	7
2,5	2,5	10,9	0,44	0,12	7	9
	3,0	11,2	0,55	0,15	9	10
	4,0	11,6	0,71	0,20	11	12
	5,0	12,1	0,91	0,25	12	14
	6,0	12,4	1,05	0,29	14	16
	8,0	11,8	1,45	0,40	21	24
	1,5	10,4	0,31	0,09	6	7
	2,0	11,0	0,41	0,11	7	8
	2,5	11,3	0,50	0,14	8	9
	3,0	11,2	0,62	0,17	9	11
3,0	4,0	12,3	0,81	0,22	11	13
	5,0	12,7	1,03	0,29	13	15
	6,0	13,2	1,21	0,34	14	16
	8,0	13,3	1,63	0,45	19	21
	1,5	10,6	0,34	0,10	6	7
	2,0	11,2	0,45	0,13	7	8
	2,5	11,3	0,56	0,16	9	10
	3,0	12,1	0,69	0,19	9	11
	4,0	12,7	0,89	0,25	11	13
	5,0	13,5	1,13	0,31	12	14
3,5 - 5,2	6,0	13,9	1,34	0,37	14	16
	8,0	14,1	1,79	0,50	18	21
	1,5	10,6	0,35	0,10	6	7
	2,0	11,2	0,47	0,13	8	9
	2,5	11,3	0,58	0,17	9	11
	3,0	12,1	0,71	0,20	10	11
	4,0	12,7	0,92	0,26	12	13
	5,0	13,5	1,17	0,32	13	15
	6,0	13,9	1,39	0,38	14	17
	8,0	14,1	1,85	0,52	18	21

Precipitation rates calculated at 50% diameter "head to head" spacing, half circle operation.

Tasa de precipitación en base a un diámetro de alcance de 50%, con el aspersor operando en círculo parcial.

Pluviometria baseada em 50% do diâmetro de alcance, com o aspersor operando em meio-círculo.

Pluviometri calcolata con interdistanza pari al 50% della gittata e una rotazione di 180°.

Pluviométrie horaire calculée pour des arroseurs fonctionnant en demi-cercle et écartés de 50% du diamètre arrosé.

Die Beregnungsdichte bezieht sich auf 180° bei einem Regnerabstand von 50% des berechneten Durchmessers.

Neerslagintensiteiten berekend voor afstand tussen sproeiers van 50% van diameter, met sectorinstelling 180 graden.

Precipitasyon oranları, rotorlar arası mesafenin, çaplarının %50'si olduğu düşünlüerek ve yarımdan tur çalışıkları varsayılarak hesaplanmıştır.

H ένταση της βροχόπτωσης υπολογίζεται στο 50% της διαμέτρου σε διάταξη 'από εκτοζευτήρα σε εκτοζευτήρα', λειτουργίας μισού κύκλου.

5000/5000 Plus PRS Low Angle Nozzle Performance

(Standard)

(Metric)

Low Angle Rain Curtain Nozzle Performance

Inlet Pressure psi	Nozzle ft.	Radius ft.	Flow (GPM)	Precip. (in/h) Square	Precip. (in/h) Triangular
25	1.0 LA	25	0.76	0.22	0.26
	1.5 LA	27	1.15	0.30	0.35
	2.0 LA	29	1.47	0.34	0.39
	3.0 LA	29	2.23	0.51	0.59
35	1.0 LA	28	0.92	0.21	0.25
	1.5 LA	30	1.38	0.30	0.34
	2.0 LA	31	1.77	0.35	0.41
	3.0 LA	33	2.68	0.47	0.55
45	1.0 LA	29	1.05	0.23	0.26
	1.5 LA	31	1.58	0.32	0.37
	2.0 LA	32	2.02	0.38	0.44
	3.0 LA	35	3.07	0.48	0.56
55 – 75	1.0 LA	29	1.09	0.25	0.29
	1.5 LA	31	1.64	0.33	0.38
	2.0 LA	32	2.09	0.39	0.45
	3.0 LA	35	3.18	0.50	0.58

Low Angle Rain Curtain Nozzle Performance

Inlet Pressure bar	Nozzle m	Radius m	Flow m³/h	Flow l/s	Precip. (mm/h) Square	Precip. (mm/h) Triangular
1.7	1.0 LA	7.6	0,17	0,05	6	7
	1.5 LA	8.2	0,26	0,07	8	9
	2.0 LA	8,8	0,33	0,09	9	10
	3.0 LA	8,8	0,51	0,14	13	15
2,0	1.0 LA	8,0	0,18	0,05	6	6
	1,5 LA	8,6	0,28	0,08	8	9
	2,0 LA	9,1	0,36	0,10	9	10
	3,0 LA	9,3	0,55	0,15	13	15
2,5	1,0 LA	8,6	0,20	0,06	5	6
	1,5 LA	9,2	0,32	0,09	8	9
	2,0 LA	9,5	0,41	0,11	9	10
	3,0 LA	10,1	0,62	0,17	12	14
3,0	1,0 LA	8,8	0,22	0,06	6	7
	1,5 LA	9,4	0,35	0,10	8	9
	2,0 LA	9,7	0,45	0,13	10	11
	3,0 LA	10,6	0,68	0,19	12	14
3,5 – 5,2	1,0 LA	8,8	0,23	0,06	6	7
	1,5 LA	9,4	0,36	0,10	8	10
	2,0 LA	9,7	0,47	0,13	10	12
	3,0 LA	10,6	0,70	0,20	13	15

Precipitation rates calculated at 50% diameter "head to head" spacing, half circle operation.

Tasa de precipitación en base a un diámetro de alcance de 50%, con el aspersor operando en círculo parcial.

Pluviometria baseada em 50% do diâmetro de alcance, com o aspersor operando em meio-círculo.

Pluviometria calcolata con interdistanza pari al 50% della gittata e una rotazione di 180°.

Pluviométrie horaire calculée pour des arroseurs fonctionnant en demi-cercle et écartés de 50% du diamètre arrosé.

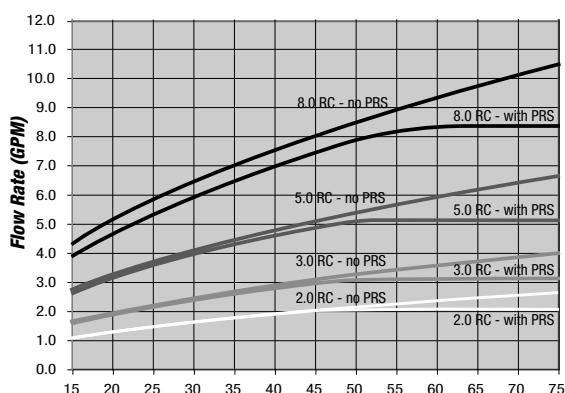
Die Beregnungsdichte bezieht sich auf 180° bei einem Regnerabstand von 50% des beregneten Durchmessers.

Neerslagintensiteiten berekend voor afstand tussen sproeiers van 50% van diameter, met sectorinstelling 180 graden.

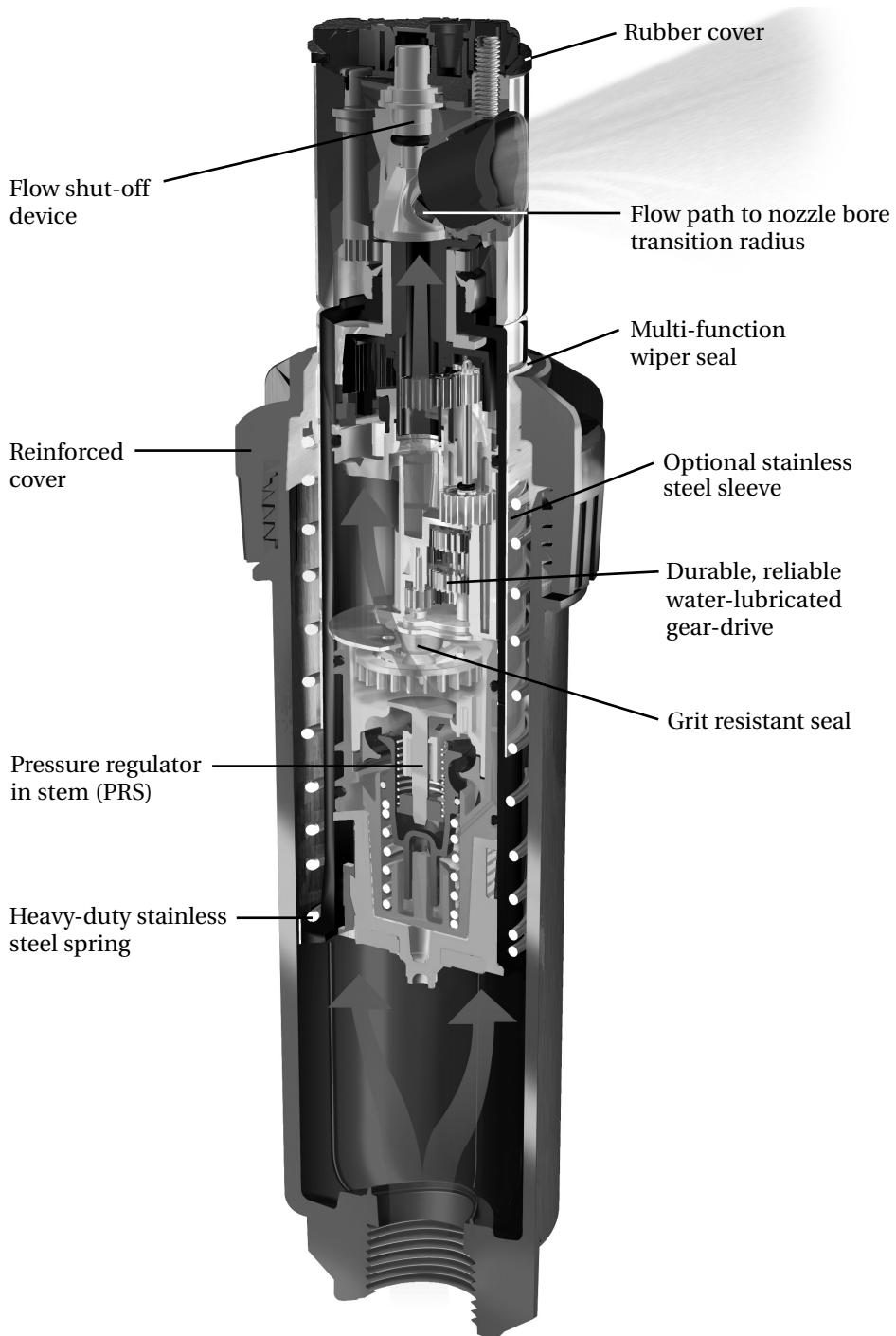
Presipitasyon oranları, rotorlar arası mesafesinin, çaplarının %50'si olduğu düzünlülerle ve yarı tur çalışmaları varsayılarak hesaplanmıştır.

Η ένταση της βροχόπτωσης υπολογίζεται στο 50% της διαμέτρου σε διάταξη 'από εκτοζευτήρα σε εκτοζευτήρα', λειτουργίας μισού κύκλου.

Flow Rate v Inlet Pressure – Rain Curtain Nozzles



5000/5000 Plus PRS Series Rotor



**Rain Bird Corporation**

6991 E. Southpoint Rd., Bldg. #1
Tucson, AZ 85706 USA
Phone: (520) 741-6100
Fax: (520) 741-6522

Rain Bird Corporation

970 W. Sierra Madre
Azusa, CA 91702 USA
Phone: (626) 812-3400
Fax: (626) 812-3411

Rain Bird International, Inc.

145 North Grand Avenue
Glendora, CA 91741 USA
Phone: (626) 963-9311
Fax: (626) 963-4287

Rain Bird Technical Service

(800) 247-3782 (USA & Canada only)

www.rainbird.com

Rain Bird Europe S.A.R.L.

900 Rue Ampère, BP 72000
13792 AIX-EN PROVENCE CEDEX 3
FRANCE
Tél. : (33) 04 42 24 44 61
Fax : (33) 04 42 24 24 72

Rain Bird Deutschland GmbH

Siedlerstraße 46
71126 Gaüfelden - Nebringen
Deutschland
Tel : 07032 - 9901 - 0
Fax : 07032 - 9901 - 11

Rain Bird Iberica S.A.

Pol. Ind. Prado del Espino
C/Forjadores, Parc. 6, M18, S1
28660 Boadilla del Monte-MADRID
España
Tél. : (34) 916 324 810
Fax : (34) 916 324 645

www.rainbird.fr

Rain Bird Sweden

PL 345 (Fleninge)
260 35 Ödåkra
Sweden
Tel : (46) 042 20 58 50
Fax : (46) 042 20 40 65

Rain Bird Turkey

İstiklal Mahallesi,
Alemdağ Caddesi, No 262
81240 Ümraniye İstanbul
Turkey
Phone: (90) 216 443 75 23
Fax (90) 216 461 74 52